



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**

Giáo Xứ THÀNH VINH SƠN LIÊM

St. Vincent Liem Parish



2412, 48th Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone/Fax: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: stvincentliem.ca



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu:** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy:** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật:** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể:**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng: 5:30 PM

QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh Xứ:**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403 479 4638
- + **Linh Mục Phó Xứ:**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907

Phó Nội Vụ

An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226

Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn 403 615 9568

Thư Ký

Maria Nguyễn Phương 403 714 4389

Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG - NĂM B

Ngày 24 Tháng 12 Năm 2023



Bài đọc 1: 2 Sm 7,1-5.8b-12.14a.16

Bài trích sách Sa-mu-en quyển thứ hai.

Khi vua Đa-vít được yên cửa yên nhà và Đức Chúa đã cho vua được thành thoi mọi bề, không còn thù địch nào nữa, thì vua nói với ngôn sứ Na-than: “Ông xem, tôi được ở nhà bằng gỗ bá hương, còn Hòm Bia Thiên Chúa thì ở trong lều vải.” Ông Na-than thưa với vua: “Tất cả những gì ngài ấp ủ trong lòng, xin ngài cứ đi mà thực hiện, vì Đức Chúa ở với ngài.” Nhưng ngay đêm ấy, có lời Đức Chúa phán với ông Na-than rằng: “Hãy đi nói với tôi tớ của Ta là Đa-vít: Đức Chúa phán thế này: Ngươi mà xây nhà cho Ta ở sao? Chính Ta đã cất nhắc ngươi, từ một kẻ lừa chiêm ngoài đồng cỏ, lên làm người lãnh đạo dân Ta là Ít-ra-en. Ngươi đi đâu, Ta cũng đã ở với ngươi; mọi thù địch ngươi, Ta đã diệt trừ cho khuất mắt ngươi. Ta sẽ làm cho tên tuổi ngươi lẫy lừng, như tên tuổi những bậc vĩ nhân trên mặt đất. Ta sẽ cho dân Ta là Ít-ra-en một chỗ ở, Ta sẽ định cư chúng, và chúng sẽ ở luôn tại đó, chúng sẽ không còn run sợ, và quân

gian ác cũng không còn tiếp tục áp bức chúng như thuở ban đầu, kể từ thời Ta đặt các thủ lĩnh cai quản dân Ta là Ít-ra-en. Ta sẽ cho người được thanh thoi, không còn thù địch nào nữa, Đức Chúa báo cho người biết là Đức Chúa lập cho người một nhà. Khi ngày đời của người đã mãn và người đã nằm xuống với cha ông, Ta sẽ cho dòng dõi người đứng lên kế vị người - một người do chính người sinh ra, và Ta sẽ làm cho vương quyền của nó được vững bền. Đối với nó, Ta sẽ là cha, đối với Ta, nó sẽ là con. Trước mặt Ta, nhà của người và vương quyền của người sẽ muôn đời bền vững, và ngai vàng của người sẽ được củng cố đến muôn đời."

Bài đọc 2: Rm 16,25-27

Bài trích thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Rô-ma.
Thưa anh em, vinh danh Thiên Chúa, Đấng có quyền năng làm cho anh em được vững mạnh theo Tin Mừng tôi loan báo, khi rao giảng Đức Giê-su Ki-tô. Tin Mừng đó mặc khải mầu nhiệm vốn được giữ kín tự ngàn xưa nhưng nay lại được biểu lộ như lời các ngôn sứ trong Sách Thánh. Theo lệnh của Thiên Chúa, Đấng hằng có đời đời, mầu nhiệm này được thông báo cho muôn dân biết, để họ tin mà vâng phục Thiên Chúa. Chỉ mình Thiên Chúa là Đấng khôn ngoan thượng trí. Kính dâng Người mọi vinh quang đến muôn thuở muôn đời, nhờ Đức Giê-su Ki-tô. A-men.

Tin Mừng: Lc 1,26-38

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.
Khi ấy, bà Ê-li-sa-bét có thai được sáu tháng, thì Thiên Chúa sai sứ thần Gáp-ri-en đến một thành miền Ga-li-lê, gọi là Na-da-rét, gặp một trinh nữ đã thành hôn với một người tên là Giu-se, thuộc dòng dõi vua Đa-vít. Trinh nữ ấy tên là Ma-ri-a. Sứ thần vào nhà trinh nữ và nói: "Mừng vui lên, hỡi Đấng đầy ân sủng, Đức Chúa ở cùng bà." Nghe lời ấy, bà rất bối rối, và tự hỏi lời chào như vậy có nghĩa gì. Sứ thần liền nói: "Thưa bà Ma-ri-a, xin đừng sợ, vì bà được đẹp lòng Thiên Chúa. Nay đây bà sẽ thụ thai, sinh hạ một con trai, và đặt tên là Giê-su. Người sẽ nên cao cả, và sẽ được gọi là Con Đấng Tối Cao. Đức Chúa là Thiên Chúa sẽ ban cho Người ngai vàng vua Đa-vít, tổ tiên Người. Người sẽ trị vì nhà Gia-cóp đến muôn đời, và triều đại của Người sẽ vô cùng vô tận." Bà Ma-ri-a thưa với sứ thần: "Việc ấy sẽ xảy ra thế nào, vì tôi không biết đến việc vợ chồng?" Sứ thần đáp: "Thánh Thần sẽ ngự xuống trên bà, và quyền năng Đấng Tối Cao sẽ toả bóng trên bà; vì thế, Đấng Thánh sắp sinh ra sẽ được gọi là Con

Thiên Chúa. Kìa bà Ê-li-sa-bét, người họ hàng với bà, tuy già rồi, mà cũng đang cưu mang một người con trai: bà ấy vẫn bị mang tiếng là hiếm hoi, mà nay đã có thai được sáu tháng, vì đối với Thiên Chúa, không có gì là không thể làm được." Bấy giờ bà Ma-ri-a nói với sứ thần: "Vâng, tôi đây là nữ tỳ của Chúa, xin Người thực hiện cho tôi như lời sứ thần nói." Rồi sứ thần từ biệt ra đi.

LỊCH PHỤNG VỤ

24 CHÚA NHẬT IV MÙA VỌNG
2Sm 7,1-5.8b-12.14a.6 / Rm 16,25-27
Lc 1,26-38 - Thánh Vịnh Tuần IV
Ban Chiều: Lễ Vọng Chúa Giáng Sinh
Is 62,1-5 / Cv 13,16-17.22-25 / Mt 1,1-25
(hoặc Mt 1,18-25)

Lưu ý:

Trong lễ vọng và lễ chính ngày, khi đọc kinh Tin Kính đến chỗ: "Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria, và đã làm người" thì bái gối. (x. IM 137)

Trong ngày Lễ Giáng Sinh, các linh mục có thể cử hành hay đồng tế ba thánh lễ, và có thể nhận bổng lễ cho mỗi thánh lễ này. (x.GL 951,1)

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Vì sao loài người cao trọng hơn mọi loài trên mặt đất?

T. Vì loài người là thụ tạo được Thiên Chúa dựng nên giống hình ảnh Ngài, có linh hồn và thể xác, cả hai làm thành một con người duy nhất. (GLHT, 64)

CHIA SẺ:

- Con người được tạo dựng theo hình ảnh Thiên Chúa, và Thánh Kinh diễn tả bằng một ngôn ngữ biểu tượng: "Thiên Chúa lấy bụi từ đất nặn ra con người, thổi sinh khí vào lỗ mũi, và con người trở nên một sinh vật" (St 2,7). Điều đó cho thấy con người được dựng nên theo ý muốn của Thiên Chúa.

- Trong Thánh Kinh, danh từ linh hồn thường chỉ sự sống con người (Ga 15,13). Nhờ đó, con người là hình ảnh của Thiên Chúa một cách đặc biệt. "Linh hồn" là nguyên lý tinh thần trong con người.

THÔNG BÁO

- Còn thân xác của con người là thân xác nhân linh vì được linh hồn thiêng liêng làm cho sinh động; được dự phần vào phẩm giá là “hình ảnh của Thiên Chúa”; được đặt định trở nên đền thờ Chúa Thánh Thần, trong Thân thể Đức Kitô. (x. 1 Cr 6,19-20; 15,44-45)

- Nói tóm lại, con người là “một hữu thể có xác có hồn” (GS,14). Sự thống nhất xác hồn thâm sâu đến độ nhờ linh hồn thiêng liêng mà thân xác, vốn được cấu tạo bằng vật chất được trở nên sống động. Tinh thần và vật chất nơi con người không phải là hai bản tính được nối kết lại, nhưng sự kết hợp của chúng tạo thành một bản tính duy nhất.

- 25 Thứ Hai - Lễ Chúa Giáng Sinh**
Lễ trọng với tuần bát nhật
Lễ buộc - Lễ cầu cho giáo dân
Lễ đêm: Is 9,2-4.6-7 (hoặc Is 9,1-3.5-6)
Tt 2,11-14 / Lc 2,1-14
Lễ rạng đông: Is 62,11-12 / Tt 3,4-7 / Lc 2,15-20
Lễ ban ngày: Is 52,7-10 / Dt 1,1-6
Ga 1,1-18 (hoặc Ga 1,1-5.9-14) Thánh Vịnh Riêng

Lưu ý: Vì lý do mục vụ, có thể tùy nghi thay đổi các bài đọc trên từ thánh lễ nọ sang thánh lễ kia. Không được cử hành Thánh lễ an táng.

- 26 Thứ Ba - Thánh Stêphanô, Tử đạo - Lễ kính**
Cv 6,8-10;7,54-59 / Mt 10,17-22 - Thánh Vịnh Riêng

Ngày Thứ Hai Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

- 27 Thứ Tư - Thánh Gioan Tông Đồ**
Tác giả sách Tin Mừng - Lễ kính
1Ga 1,1-4 / Ga 20,1a.2-8 - Thánh Vịnh Riêng
Ngày Thứ Ba Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

- 28 Thứ Năm - Các Thánh Anh Hải, Tử đạo - Lễ kính**
1Ga 1,5-2,2 / Mt 2,13-18 - Thánh Vịnh Riêng
Ngày Thứ Tư Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

- 29 Thứ Sáu - 1Ga 2,3-11 / Lc 2,22-35**
Thánh Tôma Becket, Giám mục, Tử đạo
Thánh Vịnh Riêng
Ngày Thứ Năm Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

- 30 Thứ Bảy - 1Ga 2,12-17 / Lc 2,36-40**
Ngày Thứ Sáu Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

- 31 CHÚA NHẬT - Lễ Thánh Gia Thất**
Hc 3, 3-7.14-17a / Cl 3,12-21 (hoặc Cl 3,12-17)
Lc 2,22-40 (hoặc Lc 2,22.39-40)
Thánh Vịnh Riêng
Ngày Thứ Bảy Tuần Bát Nhật Giáng Sinh

THAM DỰ LỄ BUỘC VÀ GIÁNG SINH NĂM 2023 THEO HƯỚNG DẪN CỦA GIÁO PHẬN CALGARY

Hỏi: Nếu tôi tham dự Thánh lễ vào sáng ngày 24 tháng 12 (Chúa Nhật), tôi có cần tham dự Thánh lễ Giáng Sinh năm nay rơi vào Thứ Hai không?

Đáp: Chúa Nhật Thứ IV Mùa Vọng và Chúa Nhật Giáng sinh là những nghĩa vụ riêng biệt, mỗi Chúa Nhật đòi hỏi sự tham dự riêng biệt (xem Giáo luật 1248). Năm nay, Thánh lễ sáng Chúa Nhật (24/12) chỉ đáp ứng nghĩa vụ Chúa Nhật, và Thánh lễ Thứ Hai (25/12) đáp ứng nghĩa vụ Giáng Sinh. Để hoàn thành cả hai, hãy chọn một trong các lịch trình như sau:

1. Đi lễ chiều Thứ Bảy và chiều Chúa Nhật.
2. Đi lễ chiều Thứ Bảy và sáng Thứ Hai.
3. Đi lễ sáng Chúa Nhật và chiều Chúa Nhật.
4. Đi lễ sáng Chúa Nhật & sáng Thứ Hai.

Hỏi: Ngày 31 tháng 12 (Chúa Nhật Lễ Thánh Gia) và ngày 1 tháng 1 (Lễ Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa) thì sao?

Đáp: Chúa Nhật Lễ Thánh Gia Thất và Lễ Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa đều là những ngày lễ buộc. Do đó, nguyên tắc tương tự được đề cập ở trên được áp dụng.

Q: *If I attend Mass on the morning of Dec. 24 (Sunday), do I still need to go to Mass for Christmas Day which falls on a Monday this year?*

A: *Yes. This year, the Fourth Sunday of Advent and Christmas are distinct obligations, each requiring separate attendance (see Canon Law 1248). A Mass on Sunday morning (Dec. 24) only satisfies the Sunday obligation, and a Mass on Monday (Dec. 25) satisfies the Christmas obligation. To fulfill both, choose one of these schedules:*

1. Saturday evening & Sunday evening
2. Saturday evening & Monday morning
3. Sunday morning & Sunday evening
4. Sunday morning & Monday morning

Q: *What about Dec. 31 (Sunday of the Feast of the Holy Family) and Jan 1 (Solemnity of Mary, Mother of God)?*

A: *Both the Sunday of the Feast of the Holy Family and the Solemnity of Mary, Mother of God are holy days of obligation. Therefore, the same principle mentioned above applies.*

MÙA VỌNG VÀ GIÁNG SINH 2023

1. Bí Tích Hòa Giải Mùa Vọng 2023:

Để chuẩn bị tâm hồn mừng Đại Lễ Chúa Giáng Sinh 2023 và Năm Mới 2024, sẽ có quý Cha đến cho chúng ta làm hòa với Chúa và Anh Chị Em qua Bí Tích Giải Tội:

- 6:30 pm: Thứ Sáu 22/12/2023.
- 7:00 pm: Thứ Bảy 23/12/2023.
- 12:00 pm: Chúa Nhật 24/12/2023.

2. Hoạt Cảnh Giáng Sinh 2023 Vào Lúc 5:15 pm Chúa Nhật 24/12:

- 5:15 pm: Hoạt Cảnh Giáng Sinh do Đoàn Thiếu Nhi Thánh VSL thực hiện.
- 6:00 pm: Thánh Lễ. Sau Thánh Lễ, sẽ có phát quà cho các em.

3. Diễn Nguyện Giáng Sinh 2023 Vào Lúc 7:30 pm Chúa Nhật 24/12:

- 7:30 pm: Diễn Nguyện Giáng Sinh do các Ca Đoàn thực hiện.
- 9:00 pm: Thánh Lễ Nửa Đêm Mừng Chúa Giáng Sinh: Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang.

4. Các Thánh Lễ Giáng Sinh Vào Thứ Hai 25/12/2023:

- Lễ 9:00 am - Lễ Rạng Đông: Ca Đoàn Niềm Tin.
- Lễ 11:00 am - Lễ Ban Ngày: Ca Đoàn Trầm Hương. Trước Thánh Lễ, Gia Đình Tông Đồ Trẻ phụng vụ.
- Lễ 6:00 pm: (hát cộng đồng - Anh Nguyễn Đức Thanh phụ trách)

Sách hát: *Cộng Đồng Cùng Hát, trang 71, 68, 62 hay 72, 61.* Đc: TV 97, Tnguyen hay Martino.

Xin cộng đoàn tham gia vào việc hát mừng Chúa Giáng Sinh. Nếu được xin cộng đoàn tới sớm 30 phút trước Thánh Lễ để tập hát.

BỮA CƠM GIA ĐÌNH MỪNG CHÚA GIÁNG SINH TỐI THỨ HAI 25/12/2023

Kính thưa quý vị, Giáo xứ năm nay vào sau Thánh lễ chiều thứ Hai (ngày 25/12) có bữa cơm gia đình mừng Chúa Giáng Sinh cho bất cứ ai, đặc biệt những người từ xa tới, ngoài giáo xứ, các du học sinh, không có cơ hội tổ chức bữa cơm trong Đại Lễ Giáng Sinh và nhân dịp tri ân những người trong năm qua đã phục vụ Giáo xứ. Chúng con kính mời đến tham dự Thánh lễ và bữa ăn này. Giáo xứ tạo sự hiệp hành với mọi người trong tâm tình chia sẻ để không ai mất đi niềm vui trọng đại mừng Chúa Giáng Sinh 2023. Hiện nay đã có những nhà hảo tâm giúp góp để có bữa cơm này:

- Bánh Cuốn Làng Cao (Little Sài Gòn): 100 Kgs.

- Chả Lụa Vân Sơn: 25 lbs.
- Nhà hàng Vân Sơn: Cà ri Gà.
- Phở Số 1: Bò Kho.
- Nhà Hàng Lạc Việt: Bún Thịt Nướng.
- Ông Bà Sơn & Mai: Gà Nướng.
- Ẩn danh: 2 con heo quay, Bánh Hỏi, Chả Giò.
- Karaoke: Thiên Phụng.

Xin chân thành cảm ơn những nhà Tài Trợ trên, nếu ai muốn giúp góp thêm xin liên lạc với Chị Phương (403) 714-4389.

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH MỪNG BỔN MẠNG LỄ THÁNH GIA LỄ 6:00 PM CHÚA NHẬT 31/12/2023 VÀ TỔ CHỨC LỄ KỶ NIỆM HÔN PHỐI

Ban phục vụ Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình thân mời quý thành viên đến tham dự Thánh lễ mừng Bổn Mạng Chương Trình. Đây cũng là cơ hội truyền thống Chương trình thay cho Giáo xứ tổ chức lễ kỷ niệm Hôn Phối cho các đôi. Năm nay Giáo xứ có các đôi mừng kỷ niệm:

- Anh Chị Giuse Nguyễn Kim Khánh –Têrêsa Ngô Thị Hồng Điệp (46 năm HP).
- Anh Chị Micae Trần Mạnh Phát & Maria Trần Thị Mai Loan (35 năm HP).
- Anh Chị Đa-minh Trần Thanh Cương và Maria Nguyễn Thị Thanh Thu (30 năm HP).
- Anh Chị Phanxicô Xavie Lương Quang Viên và Têrêsa Đinh Thị Ánh Tuyết (30 năm HP).
- Anh Chị Giuse Vũ Duy Hòa và Maria Nguyễn Thị Minh Phương (30 năm HP).
- Anh Chị Giegorio Trịnh Văn Hảo và Maria Trần Thị Thơm (25 năm HP).

Ban Phục Vụ Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ liên lạc trực tiếp đến các đôi để chuẩn bị cho ngày vui của mình hoặc nếu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc trực tiếp với Chị Trần Kim Ngân (587) 890-3226 để biết. Kính báo.

HỘI LÊGIÔ MỪNG BỔN MẠNG LỄ MẸ THIÊN CHÚA LÚC 6:00 PM NGÀY 1/1/2024

Vào ngày thứ Hai 1/1/2024 là lễ Mẹ Maria là Mẹ Thiên Chúa, Hội LêGiô (Đức Mẹ Đồng Trinh) sẽ tổ chức mừng lễ bổn mạng vào lúc 6:00 pm. Kính mời tất cả quý thành viên Tán Trợ hay Hoạt Động cùng nhau sắp xếp thời giờ để dâng mình cho Đức Mẹ nhân ngày đầu năm. Kính mời.

HAI BUỔI HỌC QUÝ ỨNG VIÊN THỪA TÁC VIÊN THÁNH THỂ NGOẠI THƯỜNG

Anh Chị Em Ứng Viên Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường. Vào tuần qua, Đức Giám Mục đã chuẩn nhận tất cả Anh Chị Em đã được quý Đoàn Thể, Ca Đoàn, Ban ngành gửi đến với nhiệm kỳ 2 năm 2024 - 2025.

Dựa theo giáo luật, Anh Chị Em phải được hướng dẫn về nhiệm vụ thi hành tác vụ này. Vậy thân mời quý Anh Chị Em dành hai buổi tối Thứ Tư ngày 27/12 và Thứ Năm 28/12/2023 từ lúc 7:30 pm đến 9:00 pm. Cha Phó Martino Maria Nguyễn Huy Thông sẽ hướng dẫn. Vậy thân mời Anh Chị Em cố gắng sắp xếp thời giờ đến lớp để được hướng dẫn trước khi thi hành nhiệm vụ thánh thiêng này. Cha xứ sẽ phone đến từng người vào Thứ Ba ngày 26/12 và thứ Tư ngày 27/12. Kính báo.



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE
of Calgary

CANONICAL SERVICES
Chancery

MANDATUM

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

Most Reverend William T. McGrattan, D.D., hereby mandates by temporary deputation the following members of **St. Vincent Liem Parish**, Calgary, Alberta, as indicated in the correspondence of December 21, 2023, to fulfil the function of Extraordinary Ministers of Holy Communion during liturgical actions in conformity with the prescriptions of Canon 230 §3 of the Code of Canon Law and in accordance with the request of the parish priest who has instructed them.

The names are as follows:

Phanxico Nguyen, Francis
Martino Nguyen, Martin
Anthony Vu, Henry
Maria Teresa Ngo Diep
Catarina Nguyen Thi Thu Ha
Teresa Nguyen Thi Hong Van
Maria Tran Thi Hue
Phero Vu Hai Nam
Maria Do Hoang Kim
Teresa Nguyen Thi Kien Trinh
Phaolo Lu'u Trong Khuong
Augustino Hoan Kim San
An-ton Dang Tri
Maria Hoang Thi Kim Huong
Anna Dang Hoang Thuy Dan (1 nhiệm kỳ)
Bernadette Huynh Thanh Van (1 nhiệm kỳ)
Anna Nguyen Thi Minh Khanh (1 nhiệm kỳ)


Augustino Nguyen, Augustine
Josephine Nguyen, Josephine
Vinh Son Liem Nguyen, Michael
Maria Bui Hang
Teresa Nguyen Thi Thanh Thuy
Giuse Pham Thanh Son
Vincente Pham Ngoc Thoai
Giuse Nguyen Khắc Duy
Anna Kieu Phan Ngoc Tuyet
Maria Le Thi Linh Thy
An Phong Le Chau Tuan
Giuse Tran Van Lam
Giuse Nguyen Duy Dung
Maria Tran Thuy Nga
Gioan Baotixita Huynh Hy Quang (1 nhiệm kỳ)
Teresa Mai Que Anh (1 nhiệm kỳ)
Giuse Tran Trung Hieu (1 nhiệm kỳ)

These individuals are to be presented with a copy of diocesan policies and procedures regarding the sick and homebound.

This mandate is granted for a renewable period of three years, commencing on Sunday, the 24th day of December 2023 and ending on Wednesday, the 23rd day of December 2026.

Persons authorized to distribute Holy Communion should be formally commissioned in the presence of the faithful during the Eucharist following the homily.

Granted at the Chancery in Calgary, Alberta, on this 21st day of Decembe


Very Rev. Anthony Pudora, JCL
Chancellor and Judicial Vicar
(403) 218-5510 | chancellor@calgarydiocese.ca



CHUẨN BỊ GÓI BÁNH CHƯNG NĂM GIÁP THÌN 2024

Ban gói Bánh Chưng đã nhận được sự giúp đỡ của Anh Chị Phạm Ngọc Thoại & Thủy (Phở Hoàn) cung cấp thịt. Anh Chị Vũ Hòa & Phương cung cấp Gạo nếp, Đậu xanh và Lá Chuối. Ngay sau Lễ Giáng Sinh, Ban Gói Bánh Chưng sẽ bắt đầu phục vụ tạo niềm vui Xuân Giáp Thìn 2024 sắp đến. Kính báo.

ĐÓNG GÓP TÀI CHÁNH CHO GIÁO XỨ HẠN CHÓT CHO NĂM 2023

Kính gửi đến quý gia đình, việc đóng góp cho Giáo xứ năm 2023, Giáo phận nhắc các gia đình hạn chót cho việc đóng góp là ngày 31/12/2023 theo luật định của sở thuế CRA. Những người đóng góp qua Bưu Điện quá ngày 31/12/23 thì phải giữ Bao Thư với việc đóng một của Bưu Điện mới được khai thuế cho năm 2023. Mọi chi tiết xin liên lạc với văn Phòng (403) 262-1078. Cô Loan.

TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 17/12/2023

* Thứ Bảy (16/12/2023):

Thánh Lễ 4:30 pm \$795.00

Thánh Lễ 6:00 pm \$690.00

* Chúa Nhật (17/12/2023):

Thánh Lễ 9:00 am \$1,965.00 +
\$5 EUR

Thánh Lễ 11:00 am \$2,990.00

Thánh Lễ 6:00 pm \$1,865.00

**CỘNG 5 LỄ \$8,305.00
+ \$5 EUR**

Quý Xây Dựng \$325.00

Quý Đào Tạo Linh Mục Dòng \$5,050.00

Hall Rental Cross Point Pharmacy	\$625.00
Đám Tang Chị Hiền	\$500.00
TỔNG CỘNG	\$14,805.00 + \$5 EUR

**ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY
17/12/2023**

Số DB Họ và Tên Số	Tiền Đóng Góp
#402. A.C Vũ Duy Hòa & Phương	\$600.00
#381. Ô.B Trương Thanh Bình & Ca	\$520.00
#34.	\$500.00
#215. Ô.B Nguyễn Văn Phong & Oanh	\$500.00
#234.	\$300.00
#359. Ô.B Trần Văn Long & Cầu	\$300.00
#232. A.C Nguyễn Đức Thăng	\$250.00
#155. A.C Nguyễn Quốc Hãn & Hải	\$200.00
#164. Cụ Bà Nguyễn Thị Hòa	\$200.00
#351. Ô.B Trần Đức Hưng & Thơm	\$200.00
#539. A.C Bùi Thế Giới & Thu	\$200.00
Ẩn Danh	\$175.00
#226. Ô.B Rossi Nguyễn & Thanh	\$160.00
#617. A.C Nguyễn Tân Thuận	\$150.00
#91. Chị Nguyễn Thu Thảo	\$120.00
#340. A.C Trần Đức Tiến & Thủy	\$120.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$100.00
#162.	\$100.00
#320. A.C Phan Anh Quang Trường & Hiền	\$100.00
#362. Ô.B Trần Mạnh Phát & Loan	\$100.00
#598. Anh Nguyễn Tấn Đạt	\$100.00
Ẩn Danh	\$100.00
#82. A.C Huỳnh Tấn Tuấn & Phương	\$70.00
#130. A.C Nguyễn Ngọc Cẩn & Vui	\$70.00
#365. A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$70.00
#307. A.C Nguyễn Văn Thuận & Nhi	\$65.00
#5. A.C Bùi Quý Hiệp & Nga	\$60.00
#261. A.C Nguyễn Hương & Tùng	\$60.00
#441. A.C Phạm Ngọc Thoại & Thủy	\$60.00
#459. Ô.B Trần Văn Quang & Tâm	\$60.00
#623. A.C Phạm Ngọc Tuấn Huy & Hiền	\$60.00
#58. A.C Đỗ Duy Phương	\$50.00
#111. Ô.B Mạc Đức Hiền & Huệ	\$50.00

#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$50.00
#248. A.C Nguyễn Thanh Tích & Huyền	\$50.00
#269. A.C Nguyễn Tri	\$50.00
#276. Bà Phạm Cây	\$50.00
#343. A.C Trần Quang Hà	\$50.00
#350. A.C Trần Phi Hùng & Huyền	\$50.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$50.00
#450. A.C Lưu Thế Khải & Uyên	\$50.00
#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$50.00
#552. Ô.B Nguyễn Việt Nghiêm & Huệ	\$50.00
#655. A.C Trương Duy & Kim Ngân	\$50.00
#736.	\$50.00
A.C Dương Văn Khải	\$50.00

Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.

**DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI
THÁNG 12**

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Cụ Bà Maria Lê Thị Vân, 91 tuổi. Mất ngày 25/12/2020, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/12/2023.
2. Guy Lee Wanke, 63 tuổi. Mất ngày 25/12/2020, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/12/2023.
3. Cụ Ông Gioan B. Lương Quân Nhiên, 88 tuổi. Mất ngày 26/12/2011, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 26/12/2023.
4. Johnson Lâm Lương, 18 tuổi. Mất ngày 27/12/2022, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 27/12/2023.
5. Cô Maria Lê Hoàng Khánh Nguyên, 36 tuổi. Mất ngày 28/12/2015, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
6. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mới, 86 tuổi. Mất ngày 28/12/2012, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
7. Cụ Ông Đaminh Nguyễn Văn Nhường, mất ngày 28/12/1968, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/12/2023.
8. Bà Têrêsa Đỗ Thị Tiến, 65 tuổi. Mất ngày 30/12/2022, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 30/12/2023.

GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rồi Các Linh Hồn